

## Asociadas y Asociados Providencia



*Queridas y queridos Asociad@s Providencia*

**¡175 años de bendiciones, compasión y caridad!**

*U*n año de aniversario de la fundación de las Hermanas de la Providencia ha comenzado concretamente el 24 de marzo de 2018. La ceremonia de apertura tuvo lugar en la sala Providencia de la Casa Madre de las Hermanas de la



## *editorial...*

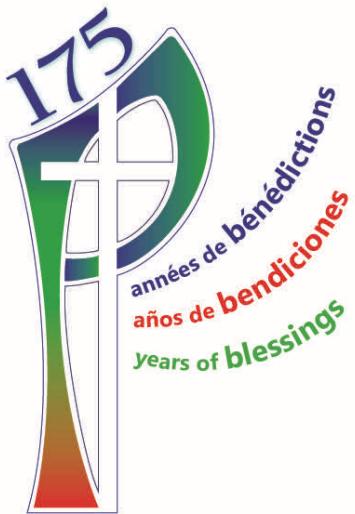
---

Providencia, en Montreal. Muy destacada y significativa fue la presencia de las Hermanas de la Providencia y de las Asociadas y los Asociados, quienes hacen parte de las bendiciones que celebramos. Cada una y cada uno es una historia sagrada en los designios de la Providencia. Gracias al SÍ que han pronunciado para vivir el carisma sirviendo a las personas necesitadas de la sociedad, según el ejemplo de Madre Gamelin, este sigue dando frutos en su tiempo. Las celebraciones del 175.<sup>º</sup> aniversario continúan en varias partes del mundo con la participación de las Asociadas y los Asociados Providencia. Hasta el momento, las actividades demuestran nuestra unidad y nuestra pertenencia a la Familia Providencia, por el bien de la Misión hacia las personas más necesitadas. Al igual que lo hicieran nuestras antecesoras, Madre Gamelin, Madre Bernarda y Madre Joseph, continuamos sembrando el amor, la compasión, la alegría, el respeto y la caridad a nuestro alrededor y en nuestros entornos respectivos, para que nuestro año de aniversario sea realmente un año de bendición.

Recibimos con gusto los artículos que ustedes nos quieran enviar para compartir las distintas actividades que se realizan en distintos países del mundo.

Les deseamos, a cada una y a cada uno de ustedes, un feliz año de aniversario.

*Hortense Demia-Mbailaou, sp.*  
Coordinadora General AP



y actividades que terminarán el 29 de marzo 2019.

El Equipo de Liderazgo General participó en la ceremonia de apertura, organizada por la Provincia Émilie-Gamelin en la Casa Madre de las Hermanas de la Providencia. Más de 250 personas, entre las cuales había Hermanas de la Providencia, Asociad@s Providencia y colaboradores, se reunieron en la Sala Providencia para asistir a esta hermosa ceremonia que fue transmitida en directo a través de Facebook. Para ver el video: <https://www.facebook.com/Providencintl1843/>. Hasta el momento de ➔

## En este número:

Carta de la Coordinadora General AP	.... 1
Familia Providencia	.... 4
Noticias	.... 6
Otras actividades del 175.º aniversario	... 22
Para contactarnos	... 24

## *Familia Providencia*

publicar este boletín, más de 600 personas de distintos países han mirado estas imágenes impregnadas de unión y acción de gracias por todos estos años de bendiciones.

La Oficina de Comunicación del Centro Internacional Providencia pone a su disposición tres secciones en el sitio web, en relación con el 175.<sup>º</sup> aniversario. La primera se llama Voces Providencia y ofrece una reflexión semanal de una Hermana de la Providencia acerca del Evangelio de cada domingo: <http://providenceintl.org/2018/03/01/spiritualite-providence/>

Las otras dos secciones contienen cápsulas históricas y noticias de los eventos en relación con el 175.<sup>º</sup> aniversario: <http://providenceintl.org/>

A continuación se encuentran algunas fotos de la ceremonia del 24 de marzo de 2018 que tuvo lugar en la Casa Madre de las Hermanas de la Providencia, en Montreal (Provincia Émilie-Gamelin), como también algunas fotos de las provincias Holy Angels, Mother Joseph y Bernarda Morin:



Casa Madre, Provincia Émilie-Gamelin



Provincia Mother Joseph



Provincia Holy Angeles



Provincia Bernarda Morin

## LA CELEBRACIÓN DEL 24 DE MARZO EN LA PROVINCIA ÉMILIE-GAMELIN, DESDE EL PUNTO DE VISTA DE UNA ASOCIADA PROVIDENCIA



Hna. Madeleine Gascon y Claire Paquette, AP

Me gustaría compartir mi vivencia de la celebración del 24 de marzo de 2018 con ocasión de la apertura de las festividades del aniversario de la fundación de la Congregación de las Hermanas de la Providencia, en la Sala Providencia de la Casa Madre en Montreal (Canadá). Para mí, el día fue maravilloso y lleno de alegría, aunque en lo personal puedo decir que la fiesta había comenzado con anterioridad, pues tuve la oportunidad de ayudar a hermana Lucille Vadnais y a otras hermanas en los preparativos de este evento memorable.

También tuve la suerte de poder observar la alegría en los rostros de las Hermanas de la Providencia que estuvieron presentes en la celebración. Estaban tan felices de celebrar este aniversario, y yo también compartía todo su entusiasmo; me sentí muy orgullosa de ser Asociada Providencia y de parecerme, aunque tan solo un poquitito, a la Madre Gamelin.

Además, tuve la oportunidad de volver a ver a algunas hermanas que había conocido y con quienes no había vuelto a encontrarme desde hacía varios años, entre ellas hermana Georgette Bertrand. ¡Qué gran regalo! Lo que más me conmovió profundamente fue el momento de compartir la fe, mientras las hermanas compartían entre sí; yo sentía su felicidad y entre más avanzaba la hora, más grandes se volvían los círculos; fue magnífico verlo y sentirlo. También compartí con hermana Madeleine Gascon, quien cuidó durante mucho tiempo a personas enfermas de sida, como una verdadera Madre Gamelin. Hoy, todavía, sigue en contacto con algunas de ellas. Yo veía a hermanas ancianas, abiertas al sufrimiento del mundo; ellas llevan su testimonio al mundo actual con sus oraciones y su preocupación por mantener su «espíritu de servicio».

Todo terminó con una excelente merienda fraternal que nos permitió conocer a otr@s Asociad@s Providencia y a otras religiosas de varias comunidades hermanas que estuvieron presentes en la ceremonia.

¡Providencia de Dios, muchas gracias te doy!

*Claire Paquette, AP*



### AL FINALIZAR LA INAUGURACIÓN DEL 175.º ANIVERSARIO:

*Los Asociados y las Asociadas Providencia de la Provincia Émilie-Gamelin comparten sobre su presencia en la inauguración de las celebraciones del 175.º aniversario de la Congregación, el 24 de marzo de 2018.*



«Esta fiesta que tuvimos hoy, para el 175.º aniversario de la Congregación de las Hermanas de la Providencia, nos ha permitido decirles a las hermanas que han sido muy valiosas para nosotros desde que los Asociados y las Asociadas Providencia existen.

Es importante para nosotros que nos hayan dado a conocer a EMILIA, su infancia, su vida, su amor hacia las personas pobres y necesitadas, y su fe en la Providencia en todas las pruebas por las que pasó.

---

Ella nunca dudó de que Dios estuviera con ella en todo lo que vivió y en el amor que ella compartía con todas las personas con quienes se encontraba.

En el mundo en el que vivimos hoy en día, todos y todas necesitamos su ejemplo y las necesitamos a todas ustedes, hermanas, pues ustedes nos muestran el camino del coraje, de la confianza, de la esperanza, del amor por todos aquellos que encontramos en nuestro camino o que están lejos de nosotros.

¡Muchas gracias por ser como son!

Con inmensa gratitud, continuemos nuestra vida con la ayuda del Señor y de Nuestras Señora de los Dolores que hacen milagros con su amor por todos los seres de la tierra y especialmente por los marginados. »

De parte de los AP de Montreal, por *Élisabeth de Boutray*  
Grupo Casa Madre



### L@S ASOCIAD@S PROVIDENCIA DE SAINTE-VÉRONIQUE EN TORBECK, HAITÍ PROVINCE ÉMILIE-GAMELIN

*Elegir la vida, es elegir ponerse al servicio de la vida,  
donde está amenazada,  
donde necesita ser apoyada. (Padre Daniel Cadrin, op.)*



Con su compromiso, l@s Asociad@s Providencia eligen la vida colaborando, según sus posibilidades, a proclamar la Providencia de Dios y la compasión de Nuestra Señora de los Dolores, practicando la caridad compasiva en sus distintos entornos.

Incluso hoy, 175 años después de la fundación de nuestra Congregación, las mujeres y los hombres se unen a la misión y al carisma de Emilia Gamelin. Se vuelven atentos a las necesidades de los enfermos, de las personas solas y a todas las clases de pobreza. En la parroquia de Sainte-Véronique de Torbeck, un grupo dinámico y comprometido marca la diferencia en esta pequeña comunidad parroquial.

---

Como persona enlace, he acompañado a l@s amig@s Providencia desde hace más de un año. El domingo 12 de marzo fue la fecha elegida para realizar el primer compromiso como Asociadas y Asociados Providencia de estas diez personas, mujeres y hombres de la localidad.

El 9 y 10 de marzo, di la bienvenida al grupo en nuestra casa, para un tiempo de renovación, con el objetivo de lograr una preparación previa. Este tiempo intenso culminó con una hora de adoración ante el Santísimo Sacramento, en nuestra casa. Gracias al padre Michel Borgela, párroco, las hermanas, las novicias y tod@s l@s Asociad@s Providencia tuvimos la oportunidad de reunirnos, en una oración de alabanza y de intercesión por las necesidades de la Iglesia y de la humanidad.

Durante la celebración eucarística del 12 de marzo, después de la homilía, además del compromiso hecho por los nuevos miembros, dieciséis Asociad@s renovaron su compromiso. Hermana Estelle Boisclair, superiora local, tenía el mandato de hermana Claire Houle, superiora provincial, para recibir estos compromisos.

Fue un evento que invita a la acción, y un testimonio significativo para todos los feligreses presentes.

Después de la Misa, la comunidad local tuvo el placer de abrir las puertas de su hogar para recibir al grupo. Un refrigerio sencillo con sabor a amistad y fraternidad permitió continuar la acción de gracias en un ambiente de alegría.

Seguimos asegurando nuestra solidaridad y nuestra oración por este grupo y su proyecto. Creo que cada miembro acepta ir a las periferias, como lo propone el papa Francisco.

*Valiette Messeroux, s.p.*

### LA PROVINCIA BERNARDA MORIN CELEBRA LA APERTURA DEL 175.<sup>º</sup> ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE LA CONGREGACIÓN DE LAS HERMANAS DE LA PROVIDENCIA



Varios eventos se han realizado en Chile para celebrar el 175.<sup>º</sup> aniversario de la fundación de la Congregación, tanto en la casa matriz, como en las distintas casas, obras y colegios, siempre teniendo en cuenta la Misión de las Hermanas de la Providencia. En estas celebraciones han participado activamente I@s Asociad@s Providencia. A continuación compartimos algunas de las festividades.

Se celebró una liturgia en el frontis de la iglesia Matriz de la Providencia en Santiago. La ceremonia fue guiada por hermana María Antonieta Trimpay, superiora provincial, junto a hermana Jaquelina Juárez, consejera provincial. Luego se

---

proyectaron videos preparados por el Centro Internacional Providencia (Archivos Providencia y Centro Emilia Gamelin) <sup>1</sup>. El evento finalizó con un cóctel en la Residencia Nuestra Señora de los Dolores.

Las hermanas de la Comunidad Bernarda Morin y de otras comunidades, vieron la transmisión en vivo de la ceremonia de apertura que tuvo lugar en la Casa Madre en Montreal, Canadá. Es posible mirar la grabación de esta ceremonia en la página Facebook internacional de las Hermanas de la Providencia : <https://www.facebook.com/Providencintl1843/>.

En el Hogar San Vicente de Paúl de Limache se realizó una



celebración seguida de un compartir emocionante sobre la presencia de las Hermanas en esta localidad. El número de participantes superó las expectativas, lo que permitió un compartir muy profundo. En el Hogar de Ancianas Providencia de Valparaíso, celebraron en una sala decorada con hermosos adornos dorados.

En los diferentes colegios se realizaron actos conmemorativos, en los que participaron todos los estamentos educativos. Por ejemplo, en el Colegio Carmela Larraín de Infante de Maipú se ↗





celebró una liturgia en la cual tres miembros del personal del Colegio, vestidas con el antiguo traje de las Hermanas de la Providencia, representaron a las Madres Emilia Gamelin, Bernarda Morin y Joseph del Sagrado Corazón. El Colegio

Bernarda Morin y Joseph del Providencia de Linares celebró la fundación de la Congregación en la catedral de la ciudad, la cual se vistió de fiesta para la ocasión. En el



C o l e g i o  
Providencia de  
Concepción se  
celebró una  
liturgia y luego  
enseñaron el  
Himno a la



Providencia. Este canto también fue presentado en el Jardín Infantil Providencia de Valparaíso por un coro de párvulos de nivel Medio Mayor.

¡Providencia de Dios, muchas gracias te doy!

*Comunicaciones – Provincia Bernarda Morin*

1. En el sitio Internet Internacional de las Hermanas de la Providencia se encuentra información sobre el Centro Internacional Providencia, los Archivos Providencia, el Centro Emilia Gamelin, noticias, reflexiones y mucho más:  
<http://providenceintl.org/>

## **COMUNIDADES DE ASOCIAD@S PROVIDENCIA ELIGEN A SU NUEVA DIRECTIVA NACIONAL EN ASAMBLEA ANUAL – PROVINCIA BERNARDA MORIN**



Un espacio de comunión, fortalecimiento y apoyo mutuo tuvieron las Asociadas y Asociados Providencia en su reciente asamblea anual, realizada el pasado 17 de marzo en nuestra Casa Provincial. Allí, las comunidades AP además eligieron a su nueva directiva nacional y presentaron sus respectivos planes de trabajo para este 2018.

La nueva directiva, que se mantendrá dos años en sus cargos, está compuesta por:

- Coordinadora nacional: Sra. Elizabeth Farías Navarro (Comunidad AP de Llo-Lleo).



- Vicecoordinadora: Sra. Flor Hernández (Comunidad AP Llo-Lleo).
- Secretaria: Sra. Ana Hermosilla Zamorano (Comunidad AP Llo-Lleo).
- Tesorera: Sra. Cintia Morgado Tapia (Comunidad AP Emilia Gamelin – Santiago).
- Directora: Sra. Juanita Tapia (Comunidad Emilia Gamelin - Santiago).
- Directora: Sra. Yolanda Vergara (Comunidad AP Maipú).
- Hermana responsable provincial del movimiento de Asociadas y Asociados Providencia: Hna. Rebeca Malhue sp.

A la cita llegaron las y los representantes de la mayoría de las comunidades del país, las que para este año planean muchas actividades para seguir compartiendo la misión y espiritualidad de nuestra Congregación, tales como: visitas a clubes del adulto mayor, visita a hogares de ancianas de la Provincia, mesas del rey, proyectos de reciclaje, actividades de acompañamiento espiritual a migrantes, bingos y actividades para reunir fondos, participación en pastorales de obras y de padres y apoderados, encuentros de formación inicial, entre otras acciones.

Algunas de las hermanas que participaron en esta asamblea fueron: Hna. Rebeca Malhue, enlace del Consejo Provincial, Hna. Herna Astorga, Hna. Inelia Muñoz, Hna. Teresita González, Hna. María Eugenia Arancibia, Hna. Gooldye Fuentealba, Hna. Teresita Alcayaga y Hna. Ana Delia Silva.

### **Comunicando y expandiendo la Espiritualidad Providencia**

Un novedoso aporte fue presentado en la asamblea por la comunidad AP de Ovalle, mediante el testimonio de su coordinadora, la Sra. María Cecilia Martínez, quien explicó que se

ha trabajado por promocionar y difundir, a través de distintos medios y métodos, el quehacer del movimiento en dicha ciudad. Entre otras iniciativas, las Asociadas han asistido a programas de radios seculares y a radios de Iglesia para comunicar las actividades que realizan, además de utilizar el correo electrónico, las redes sociales y la mensajería por celular.

«Esto ha servido para aumentar y fortalecer la participación y cooperación en las actividades, por ejemplo, en las mesas del rey», indica María Cecilia. «Tenemos mucho eso de que tu mano izquierda no sepa lo que hace tu mano derecha», agrega, «pero estamos en un mundo de imagen y comunicación. Cuando nosotros comunicamos sobre la mesa del rey y sobre las donaciones que entregamos a personas necesitadas, descubrimos que la gente coopera».

Como Consejo Provincial nos enorgullecemos y alegramos por todas las iniciativas que llevan adelante las Asociadas y Asociados, y manifestamos nuestro apoyo para que el movimiento se fortalezca cada día.

Nota: Integrantes de las comunidades de Asociadas y Asociados Providencia de todo Chile se reunieron en nuestro Campus Providencia.

Boletín Provincia  
Bernarda Morin,  
marzo de 2018



**EXITOSO CIERRE DEL TALLER «COCINANDO CON NUESTRAS HERMANAS INMIGRANTES», ORGANIZADO POR LA COMUNIDAD DE ASOCIAD@S PROVIDENCIA DE OVALLE PROVINCIA BERNARDA MORIN**



Con mucha alegría y agradecimiento finalizó el taller de cocina chilena «Cocinando con nuestras hermanas inmigrantes», que tuvo una duración de cuatro sábados y fue dictado en las dependencias del colegio La Providencia de Ovalle. En el evento de clausura, que tuvo lugar en la tarde del pasado sábado 5 de mayo, se hizo entrega de los diplomas y recetarios al grupo de 14 inmigrantes que participaron en él.

Debido al incremento de la población inmigrante en el país, y en especial en nuestra ciudad de Ovalle, la comunidad de Asociad@s Providencia decidió emprender acciones que contribuyan a su integración y beneficio, ofreciéndoles las herramientas básicas para que conozcan nuestra gastronomía

típica y de esta forma puedan ampliar sus posibilidades de inserción laboral dentro de nuestra comunidad.

El grupo de inmigrantes, compuesto por 12 mujeres haitianas y 2 venezolanas, se mostró agradecido por la labor de dicha comunidad en la comuna, ya que muchas de ellas no conocían, ni habían tenido la oportunidad de probar dichas preparaciones. El taller tuvo la siguiente dinámica: durante tres sábados se les enseñó a cocinar platos típicos como cazuela, empanadas, porotos y lentejas. Una vez terminada la preparación, se compartía la mesa y se degustaban los platillos; la última clase fue práctica y fueron ellas quienes escogieron el platillo favorito que debían cocinar; mientras lo preparaban, fueron evaluadas y, posteriormente, fueron premiadas.



Asociad@s Providencia  
Ovalle

## **LA PROVIDENCIA LLAMA, ANIMA Y PROVEE PROVINCIA MOTHER JOSEPH**



Región del este del lago Washington De iz. a der.: Shirley McKay, AP; Ann Buchanan, AP; Kathy Mulvaney, AP; Mary Wilson, sp. y Phyllis Silva-Keith, AP

A veces, solo se necesitan un poco de tiempo y discernimiento sincero en la oración para inspirarse acerca de cómo satisfacer las necesidades de aquellos que han sido llamados a unirse y servir a los demás.

Durante el verano de 2017, la directora ejecutiva y la secretaria ejecutiva de I@s Asociad@s Providencia de la Provincia Mother Joseph, Kathy Bouche, AP, y Margaret Bauer, AP, visitaron a I@s Asociad@s que viven al este de Seattle y del lago Washington. L@s Asociad@s hablaron de las dificultades que tienen con respecto al transporte y a la disponibilidad para las reuniones y las actividades de fin de semana programadas en Seattle. Kathy y Margaret escucharon atentas nuestras necesidades y esperanzas, y nuestra petición de que se restablezca nuestra Región del este del lago Washington.

¡La Providencia provee! Con la bendición de la junta directiva AP y el apoyo de hermana Jo Ann Showalter, consejera provincial de la Provincia Mother Joseph, y de GeriAnn Johnson AP, enlace provincial, la región del este del lago Washington fue restablecida con alegría. Las reuniones mensuales entre semana comenzaron el pasado mes de septiembre. Hermana Mary Wilson, sp. aceptó la invitación para actuar como nuestra hermana enlace y Phyllis Silva-Keith, AP, fue designada para ser coordinadora regional.

Una de nuestras miembros, Susan Keyes, AP, vive en Rathdrum, estado de Idaho, y no puede acudir a las reuniones mensuales, pero seguimos compartiendo con ella por teléfono y por correo electrónico. Nos mantenemos mutuamente rodeados en nuestras oraciones diarias, lo cual nos anima y nos acerca cada vez más a nuestra comunidad.

Nuestros ministerios individuales incluyen oración, donaciones a bancos parroquiales de alimentos, preparación de sándwiches para un refugio de personas en situación de calle, llevar la comunión a las personas enfermas, escritura de cartas a los presos, cuidado de niños y visitas a los ancianos.

Recientemente, Ann Buchanan, AP, nos habló del nuevo centro diurno *New Bethlehem* en Kirkland, donde todos los días, entre las 14:00 h y las 20:00 h, atienden a familias en situación de calle. El centro ofrece comida, lavandería, duchas y computadoras, así como servicios sociales para ayudar a las familias a mejorar su situación. Por unanimidad, decidimos hacer de este un ministerio regional. Hemos donado colectivamente ocho bolsas y una caja llenas de una variedad de artículos de higiene y jabón de

lavandería. Vamos a seguir donando bimensualmente los artículos que necesitan. Shirley McKay, AP se propuso como voluntaria y fue aprobada para conducir la furgoneta del centro para llevar a las familias al refugio nocturno en Bellevue.



Estamos muy agradecid@s de tener esta oportunidad para reunirnos más cerca de nuestros hogares y de servir junt@s otra vez. Las bendiciones que nos guían y nos alientan han revitalizado nuestra vida espiritual, personal y de Asociad@s. ¡Gracias!

Phyllis Silva-Keith, AP

Coordinadora Regional - Región del este del Lago Washington.

### OTRAS ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL MARCO DE LAS COMMEMORACIONES DEL 175.º ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE LAS HERMANAS DE LA PROVIDENCIA



Hermana Valiette Messeroux visita a hermana Fleurette Beaudoin para agradecerle sus múltiples trabajos de manualidades que ha realizado para la Misión AP y SP en Haití. Foto tomada en la Casa Madre en Montreal

Asociad@s Providencia y hermanas en formación inicial festejan el principio del año de celebraciones en Edmonton, provincia de Alberta, Canadá.



Hermanas, Asociadas y Asociados Providencia preparan una Mesa del Rey en Spokane, Estados Unidos.



## **Hermanas responsables y/o enlaces para l@s Asociad@s Providencia**

### **Provincia Bernarda-Morin (Chile, Argentina) :**

Hna. Rebeca Rosa Malhue Olguín, sp. - rebecarmo@gmail.com

### **Provincia Émilie-Gamelin (Quebec) :**

Berthe-Alice Collette, sp. - bac5864@yahoo.fr

### **Provincia Émilie-Gamelin (Haití) :**

Hna. Valiette Messeroux, sp. - valiettem@yahoo.fr

### **Provincia Émilie-Gamelin (Camerún) :**

Hna. Marie-Rose St-Amant, sp. - marierose.stamant@gmail.com

### **Provincia Holy Angels (Oeste canadiense) :**

Hna. Christina Wong, sp. - wongsp@gmail.com

### **Provincia Mother-Joseph (Estados Unidos, El Salvador y Filipinas) :**

Hna. Jo Ann Showalter, sp. - joann.showalter@providence.org (inglés)

Josefina (Josie) Ramac, sp. - josie.ramac@providence.org (español)



## **Boletín de l@s Asociad@s Providencia**

**Editora:** Hortense Demia-Mbailaou, sp.,

[hdemaria@providenceintl.org](mailto:hdemaria@providenceintl.org)

**Revisión:** Kathryn Rutan, sp., Nancy Arévalo, sp.

Berthe-Alice Collette, sp., Claudette Chénier, sp.,

Laura Bolivar

**Impresión:** Centro Internacional Providencia

**Edición e infografía:** Nadia Bertoluci, AP

**Traducción:** Alice Tanguay

**Para contactarnos:** [nbertoluci@providenceintl.org](mailto:nbertoluci@providenceintl.org)

12055, rue Grenet

Montreal (Québec)

Canadá H4J 2J5

Tel.: (514) 334-9090

Fax: (514) 334-1620



<http://www.providenceintl.org/es/>